

203546-2026 - Wettbewerb

Schweiz – Feuerwehruniformen – CONCORSO PER LA FORNITURA DEL NUOVO ABBIGLIAMENTO DI PROTEZIONE PER I POMPIERI DI MONTAGNA (INCENDI DI BOSCO) DEL CANTONE TICINO

OJ S 59/2026 25/03/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Lieferleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Ufficio della difesa contro gli incendi

E-Mail: emanuele.bakopanos@ti.ch

Rechtsform des Erwerbers: Von einer regionalen Gebietskörperschaft kontrollierte Einrichtung des öffentlichen Rechts

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Öffentliche Ordnung und Sicherheit

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: CONCORSO PER LA FORNITURA DEL NUOVO ABBIGLIAMENTO DI PROTEZIONE PER I POMPIERI DI MONTAGNA (INCENDI DI BOSCO) DEL CANTONE TICINO

Beschreibung: Il Committente mette a pubblico concorso la fornitura del nuovo abbigliamento di protezione per i pompieri di montagna del Cantone Ticino per la lotta agli incendi di bosco. La nuova tenuta d'intervento è composta obbligatoriamente da giacca, pantalone e maglione /felpa.

Kennung des Verfahrens: ab47323f-3f08-4dd8-9400-566343d5463f

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 35811100 Feuerwehruniformen

2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: Altri requisiti Si rimanda al capitolato. L'Offerente deve assicurare la fornitura del materiale offerto per un periodo di almeno 10 anni a decorrere dalla data della prima fornitura iniziale.

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Bekanntmachung

Der Zahlungsunfähigkeit vergleichbare Lage gemäß nationaler Rechtsvorschriften: Ulteriori indicazioni nella pubblicazione ufficiale su simap.ch

5. Los

5.1. Los: LOT-0000

Titel: CONCORSO PER LA FORNITURA DEL NUOVO ABBIGLIAMENTO DI PROTEZIONE PER I POMPIERI DI MONTAGNA (INCENDI DI BOSCO) DEL CANTONE TICINO

Beschreibung: Il Committente mette a pubblico concorso la fornitura del nuovo abbigliamento di protezione per i pompieri di montagna del Cantone Ticino per la lotta agli incendi di bosco. La nuova tenuta d'intervento è composta obbligatoriamente da giacca, pantalone e maglione /felpa.

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 35811100 Feuerwehruniformen

5.1.2. Erfüllungsort

Stadt: Federazione Pompieri Ticino

Postleitzahl: 6500

Land, Gliederung (NUTS): Ticino (CH070)

Land: Schweiz

5.1.3. Geschätzte Dauer

Andere Laufzeit: Unbekannt

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten

Personals sind anzugeben: Noch nicht bekannt

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Qualität

Beschreibung: Criteri di aggiudicazione

Beschreibung der anzuwendenden Methode, wenn die Gewichtung nicht durch Kriterien

ausgedrückt werden kann: I criteri di aggiudicazione sono definiti nei documenti.

5.1.11. Auftragsunterlagen

Zugang zu bestimmten Auftragsunterlagen ist beschränkt

Informationen über zugangsbeschränkte Dokumente einsehbar unter: [https://www.simap.ch/it/redirect?](https://www.simap.ch/it/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/it/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

Ad-hoc-Kommunikationskanal:

Name: Simap.ch

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Nicht zulässig

Begründung, warum eine elektronische Einreichung nicht möglich ist: Instrumente, Vorrichtungen oder Dateiformate nicht allgemein verfügbar

Beschreibung: Le offerte in busta o involucro chiuso e con la dicitura esterna:

“Concorso abbigliamento diprotezione per pompieri di montagna”, dovranno pervenire entro il termine indicato sul Foglioufficiale/SIMAP:

Dipartimento delle Finanze e EconomiaUfficio della difesa contro gli incendiPiazza Governo 7CH-6501 Bellinzone

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Italienisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Nicht zulässig

Beschreibung der finanziellen Sicherheit: Si rimanda al capitolato (capitolo 18).

Frist für den Eingang der Angebote: 11/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 184 Tage

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 11/05/2026 10:15:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: Ufficio della difesa contro gli incendi

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Noch nicht bekannt

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Ulteriori indicazioni nella pubblicazione ufficiale su simap.ch

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

Finanzielle Vereinbarung: Ulteriori indicazioni nella pubblicazione ufficiale su simap.ch

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Tribunale amministrativo federale

Informationen über die Überprüfungsfristen: Indicazione dei rimedi giuridici Contro la presente documentazione di gara è data facoltà di ricorso al Tribunale amministrativo cantonale (TRAM) nel termine di 10 giorni dalla data di intimazione degli atti. Il ricorso non ha effetto sospensivo e i termini non sono sospesi dalle ferie giudiziarie.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Ufficio della difesa contro gli incendi

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Ufficio della difesa contro gli incendi

Registrierungsnummer: ab826a81-a6d5-46e3-bd46-cbaf83bb45c1

Postanschrift: Piazza Governo 7

Stadt: Bellinzona
Postleitzahl: 6501
Land, Gliederung (NUTS): Ticino (CH070)
Land: Schweiz
E-Mail: emanuele.bakopanos@ti.ch
Telefon: +41918143917

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer
Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Tribunale amministrativo federale
Registrierungsnummer: BVGER
Postanschrift: Postfach
Stadt: St. Gallen
Postleitzahl: 9023
Land, Gliederung (NUTS): St. Gallen (CH055)
Land: Schweiz
E-Mail: info@bvger.admin.ch
Telefon: +41584652626

Internetadresse: <https://www.bvger.ch>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

8.1. ORG-0003

Offizielle Bezeichnung: Simap.ch
Registrierungsnummer: CH001
Postanschrift: Holzikofenweg 36
Stadt: Bern
Postleitzahl: 3003
Land, Gliederung (NUTS): Bern / Berne (CH021)
Land: Schweiz
E-Mail: support@simap.ch
Telefon: +41584646388

Internetadresse: <https://www.simap.ch>

Rollen dieser Organisation:

TED eSender

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 6a68ea03-1e1a-4837-ac11-c9b70904b2a7 - 01
Formulartyp: Wettbewerb
Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Unterart der Bekanntmachung: 16
Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 24/03/2026 02:25:52 (UTC+01:00)
Mitteleuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit
Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Italienisch
Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 203546-2026
ABl. S – Nummer der Ausgabe: 59/2026
Datum der Veröffentlichung: 25/03/2026